ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 8.2.2013
COM(2013) 62 final

2013/0041 (NLE)

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την προσαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα της ασφάλειας των τροφίμων και της κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής πολιτικής, λόγω της προσχώρησης της Κροατίας

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η πρόταση για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου με σκοπό την προσαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα της ασφάλειας των τροφίμων, της κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής πολιτικής είναι αναγκαία λόγω της επικείμενης προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η Συνθήκη σχετικά με την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση[1] υπεγράφη από όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη Δημοκρατία της Κροατίας στις Βρυξέλλες, στις 9 Δεκεμβρίου 2011.

Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 της Συνθήκης προσχώρησης, αυτή αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2013, υπό τον όρο ότι όλα τα έγγραφα επικύρωσης θα έχουν κατατεθεί πριν από την εν λόγω ημερομηνία.

Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 της Συνθήκης προσχώρησης, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δύνανται να θεσπίσουν πριν από την προσχώρηση τα μέτρα που μνημονεύονται, μεταξύ άλλων, στο άρθρο 50 της Πράξης περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Κροατίας[2]. Τα μέτρα αυτά αρχίζουν να ισχύουν μόνο υπό την επιφύλαξη και κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της Συνθήκης προσχώρησης.

Το άρθρο 50 της Πράξης προσχώρησης ορίζει ότι όταν πράξεις των οργάνων, οι οποίες εκδόθηκαν πριν από την προσχώρηση, πρέπει να προσαρμοστούν λόγω της προσχώρησης και οι σχετικές προσαρμογές δεν προβλέπονται από την παρούσα Πράξη ή τα Παραρτήματά της, το Συμβούλιο, ή η Επιτροπή (εάν η αρχική πράξη είχε εκδοθεί από την ίδια), εκδίδει τις προς τούτο απαιτούμενες πράξεις.

Το σημείο 2 της Τελικής Πράξης[3] αναφέρεται στην πολιτική συμφωνία επί μιας σειράς προσαρμογών προς θέσπιση από τα θεσμικά όργανα, συμφωνία η οποία επετεύχθη μεταξύ των κρατών μελών και της Κροατίας στο πλαίσιο της έγκρισης της Συνθήκης προσχώρησης· τα Υψηλά Συμβαλλόμενα Μέρη της Συνθήκης προσχώρησης κάλεσαν το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εγκρίνουν τις εν λόγω προσαρμογές πριν από την προσχώρηση, σύμφωνα με το άρθρο 50 της Πράξης προσχώρησης, οι οποίες θα συμπληρωθούν και θα επικαιροποιηθούν εφόσον απαιτείται, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της νομοθεσίας της Ένωσης.

Η παρούσα πρόταση για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου καλύπτει τις τεχνικές προσαρμογές που πρέπει να επέλθουν στο σύνολο των οδηγιών του Συμβουλίου, καθώς και στις οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου οι οποίες χρήζουν τεχνικών προσαρμογών λόγω της προσχώρησης της Κροατίας, στον τομέα της ασφάλειας των τροφίμων, της κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής πολιτικής (αντιστοιχούν στο διαπραγματευτικό κεφάλαιο 12).

---

1 ΕΕ L 112 της 24.4.2012, σ. 10.
2 ΕΕ L 112 της 24.4.2012, σ. 21.
3 ΕΕ L 112 της 24.4.2012, σ. 95.

Η παρούσα πρόταση εντάσσεται σε σειρά προτάσεων της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την έκδοση οδηγιών του Συμβουλίου στις οποίες συγκεντρώνονται οι διάφορες τεχνικές προσαρμογές που πρέπει να επέλθουν σε οδηγίες του Συμβουλίου καθώς και σε οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου· οι προτάσεις αυτές αντιστοιχούν στα επιμέρους διαπραγματευτικά κεφάλαια και κατανέμονται σε αυτοτελείς προτάσεις για διάφορες οδηγίες του Συμβουλίου. Με τη δομή αυτή επιδιώκεται να διευκολυνθεί η μεταφορά από κάθε κράτος μέλος των οικείων οδηγιών στην εθνική του έννομη τάξη. Η δέσμη προτάσεων για την έκδοση νομικών πράξεων την οποία η Επιτροπή έχει διαβιβάσει στο Συμβούλιο απαρτίζεται, αφενός, από την εν λόγω σειρά προτάσεων για την έκδοση οδηγιών του Συμβουλίου και, αφετέρου, από πρόταση για την έκδοση ενιαίου κανονισμού του Συμβουλίου, ο οποίος καλύπτει τους συναφείς κανονισμούς και αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και τους συναφείς κανονισμούς και αποφάσεις του Συμβουλίου. Η πρακτική αυτή συμπλέει με αυτή που ακολουθήθηκε κατά το παρελθόν ενόψει της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας[4].

Όλες οι νομικές πράξεις που περιλαμβάνονται στην εν λόγω δέσμη προβλέπεται να δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την ίδια ημερομηνία.

Η παρούσα πρόταση και οι λοιπές προτάσεις οι οποίες περιλαμβάνονται στην υπόψη δέσμη θα λαμβάνουν υπόψη τις τεχνικές προσαρμογές του ενωσιακού κεκτημένου που δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης έως την 1η Σεπτεμβρίου 2012. Τούτο γίνεται προκειμένου να δοθεί επαρκής χρόνος τόσο για την ολοκλήρωση των αναγκαίων νομοθετικών διαδικασιών όσο και για την εκπλήρωση από τα κράτη μέλη των υποχρεώσεων μεταφοράς και κοινοποίησης που απορρέουν γι' αυτά σε σχέση με οδηγίες. Οι προσαρμογές που είναι πιθανό να πρέπει να επέλθουν στο ενωσιακό κεκτημένο το οποίο δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά την 1η Σεπτεμβρίου 2012 θα προβλέπονται στις ίδιες τις συναφείς πράξεις ή θα πραγματοποιούνται μεταγενέστερα μέσω της κατάλληλης διαδικασίας. Εξάλλου, η Επιτροπή σκοπεύει να παράσχει άτυπα στα κράτη μέλη κατάλογο των σχετικών νομοθετικών πράξεων στις αρχές Ιουλίου του 2013.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

Επειδή η παρούσα πρόταση έχει αμιγώς τεχνικό χαρακτήρα και δεν συνεπάγεται πολιτικές επιλογές, δεν θα είχαν νόημα διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη ούτε εκτιμήσεις επιπτώσεων.

[4] ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Τη νομική βάση της παρούσας πρότασης αποτελεί το άρθρο 50 της Πράξης περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Κροατίας.

Οι αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας τηρούνται πλήρως. Η λήψη μέτρων από την Ένωση είναι αναγκαία με βάση την αρχή της επικουρικότητας (άρθρο 5 παράγραφος 3 ΣΕΕ), δεδομένου ότι αφορά τεχνικές προσαρμογές σε νομικές πράξεις που έχουν θεσπισθεί από την Ένωση. Η πρόταση τηρεί την αρχή της αναλογικότητας (άρθρο 5 παράγραφος 4 ΣΕΕ), δεδομένου ότι περιορίζεται στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την επίτευξη του επιδιωκόμενου στόχου.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις.

2013/0041 (NLE)

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την προσαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα της ασφάλειας των τροφίμων και της κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής πολιτικής, λόγω της προσχώρησης της Κροατίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την Πράξη προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας, και ιδίως το άρθρο 50,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 της Πράξης Προσχώρησης, όταν ορισμένες πράξεις οι οποίες παραμένουν σε ισχύ μετά την 1η Ιουλίου 2013 πρέπει να προσαρμοστούν λόγω της προσχώρησης και οι σχετικές προσαρμογές δεν προβλέπονται στην Πράξη Προσχώρησης ή τα Παραρτήματά της, το Συμβούλιο εκδίδει τις προς τούτο απαιτούμενες προσαρμογές, εκτός εάν η αρχική πράξη είχε εκδοθεί από την Επιτροπή.

(2) Σύμφωνα με την Τελική Πράξη της Διάσκεψης που εκπόνησε τη Συνθήκη προσχώρησης, τα Υψηλά Συμβαλλόμενα Μέρη κατέληξαν σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά δέσμη προσαρμογών στις πράξεις των οργάνων οι οποίες απαιτούνται λόγω της προσχώρησης και κάλεσαν το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εγκρίνουν, πριν από την προσχώρηση, τις εν λόγω προσαρμογές οι οποίες θα συμπληρωθούν και θα επικαιροποιηθούν εφόσον απαιτείται, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της νομοθεσίας της Ένωσης.

(3) Συνεπώς, οι οδηγίες 64/432/ΕΟΚ[1], 89/108/ΕΟΚ[2], 91/68/ΕΟΚ[3], 96/23/ΕΚ[4], 97/78/ΕΚ[5], 2000/13/ΕΚ[6], 2000/75/ΕΚ[7], 2002/99/ΕΚ[8], 2003/85/ΕΚ[9], 2003/99/ΕΚ[10] και 2009/156/ΕΚ[11] πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα,

---

1 ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 1977.
2 ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 34.
3 ΕΕ L 46 της 19.2.1991, σ. 19.
4 ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10.
5 ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.
6 ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Οι οδηγίες 64/432/ΕΟΚ, 89/108/ΕΟΚ, 91/68/ΕΟΚ, 96/23/ΕΚ, 97/78/ΕΚ, 2000/13/ΕΚ, 2000/75/ΕΚ, 2002/99/ΕΚ, 2003/85/ΕΚ, 2003/99/ΕΚ και 2009/156/ΕΚ τροποποιούνται όπως ορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο κατά την ημερομηνία προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

   Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από την ημερομηνία προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

   Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει με την επιφύλαξη και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της Συνθήκης προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας.

---

7 ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 74.
8 ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.
9 ΕΕ L 306 της 22.11.2003, σ. 1.
10 ΕΕ L 325 της 12.12.2003, σ. 31.
11 ΕΕ L 192 της 23.7.2010, σ. 1.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΚΑΙ ΦΥΤΟΫΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

I. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

1. 31989 L 0108: Οδηγία 89/108/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα τρόφιμα βαθείας κατάψυξης που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου (ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 34):

   Στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο (α), προστίθενται τα εξής:

   – «στην κροατική γλώσσα: "brzo smrznuto».»

2. 32000 L 0013: Οδηγία 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων (ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29):

   α) Στο άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο, ο κατάλογος που αρχίζει με τις λέξεις «στη βουλγαρική» και τελειώνει με «bestrålad» ή «behandlad med joniserande strålning» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

      – «στη βουλγαρική:

      «облъчено» or «обработено с йонизиращо лъчение»,

      – στην ισπανική:

      «irradiado» ή «tratado con radiación ionizante»,

      – στην τσεχική:

      «ozářeno» ή «ošetřeno ionizujícím zářením»,

      – στη δανική:

      «bestrålet/…» ή «strålekonserveret» ή «behandlet med ioniserende stråling» ή «konserveret med ioniserende stråling»,

      – στη γερμανική:

      «bestrahlt» ή «mit ionisierenden Strahlen behandelt»,

      – στην εσθονική:

      «kiiritatud» ή «töödeldud ioniseeriva kiirgusega»,

      – στην ελληνική:

      «επεξεργασμένο με ιονίζουσα ακτινοβολία» ή «ακτινοβολημένο»,

      – στην αγγλική:

«irradiated» ή «treated with ionising radiation»,

– στη γαλλική:

«traité par rayonnements ionisants» ή «traité par ionisation»,

– στην κροατική:

«konzervirano zračenjem» ή «podvrgnuto ionizirajućem zračenju»,

– στην ιταλική:

«irradiato» ή «trattato con radiazioni ionizzanti»,

– στη λετονική:

«apstarots» ή «apstrādāts ar jonizējošo starojumu»,

– στη λιθουανική:

«apšvitinta» ή «apdorota jonizuojančiąja spinduliuote»,

– στην ουγγρική:

«sugárkezelt» ή «ionizáló energiával kezelt»,

– στη μαλτεζική:

«ittrattat bir-radjazzjoni» ή «ittrattat b'radjazzjoni jonizzanti»,

– στην ολλανδική:

«doorstraald» ή «door bestraling behandeld» ή «met ioniserende stralen behandeld»,

– στην πολωνική:

«napromieniony» ή «poddany działaniu promieniowania jonizującego»,

– στην πορτογαλική:

«irradiado» ή «tratado por irradiação» ή «tratado por radiação ionizante»,

– στη ρουμανική:

«iradiate» ή «tratate cu radiaţii ionizate»,

– στη σλοβακική:

«ošetrené ionizujúcim žiarením»,

– στη σλοβενική:

«obsevano» ή «obdelano z ionizirajočim sevanjem»,

— στη φινλανδική:

«säteilytetty» ή «käsitelty ionisoivalla säteilyllä»,

– στη σουηδική:

«bestrålad» ή «behandlad med joniserande strålning».»

β) Στο άρθρο 10 παράγραφος 2, ο κατάλογος που αρχίζει με τις λέξεις «στη βουλγαρική» και τελειώνει με τις λέξεις «sista förbrukningsdag», αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

– «στη βουλγαρική: «използвай преди»,

– στην ισπανική: «fecha de caducidad»,

– στην τσεχική: «spotřebujte do»,

– στη δανική: «sidste anvendelsesdato»,

– στη γερμανική: «verbrauchen bis»,

– στην εσθονική: «kõlblik kuni»,

– στην ελληνική: «ανάλωση μέχρι»,

– στην αγγλική: «use by»,

– στη γαλλική: «à consommer jusqu'au»,

– στην κροατική: «upotrijebiti do»,

– στην ιταλική: «da consumare entro»,

– στη λετονική: «izlietot līdz»,

– στη λιθουανική: «tinka vartoti iki»,

– στην ουγγρική: «fogyasztható»,

– στη μαλτεζική: «uża sa»,

– στην ολλανδική: «te gebruiken tot»,

– στην πολωνική: «należy spożyć do»,

– στην πορτογαλική: «a consumir até»,

– στη ρουμανική: «expiră la data de»,

– στη σλοβακική: «spotrebujte do»,

– στη σλοβενική: «porabiti do»,

– στη φινλανδική: «viimeinen käyttöajankohta»,

– στη σουηδική: «sista förbrukningsdag».»

II. ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

1. 31964 L 0432: Οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών (ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 1977):

Στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιστ), προστίθενται τα εξής:

– «Κροατία: županija».

2. 31991 L 0068: Οδηγία 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 1991, σχετικά με το καθεστώς υγειονομικού ελέγχου που διέπει το ενδοκοινοτικό εμπόριο αιγοπροβάτων (ΕΕ L 46 της 19.2.1991, σ. 19).

Στο άρθρο 2 στοιχείο β), ο κατάλογος του σημείου 14 που αρχίζει με «Βέλγιο» και τελειώνει με «județ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «

– Βέλγιο:province —provincie

– Γερμανία: Regierungsbezirk

– Δανία: amt ή island

– Γαλλία: département

– Ιταλία: provincia

– Λουξεμβούργο—

– Κάτω Χώρες: rrv-kring

– Ηνωμένο Βασίλειο: Αγγλία, Ουαλία και Βόρεια Ιρλανδία: county Σκωτία: district ή island area

– Ιρλανδία: county

– Ελλάδα: νομός

– Ισπανία: provincia

– Πορτογαλία: ηπειρωτική: distrito και άλλα μέρη της πορτογαλικής επικράτειας: região autónoma

– Αυστρία: Bezirk

– Σουηδία: län

– Φινλανδία: lääni/län

– Τσεχική Δημοκρατία: kraj

– Εσθονία: maakond

– Κύπρος: επαρχία (district)

– Λετονία: rajons

– Λιθουανία: apskritis

– Ουγγαρία: megye

– Μάλτα: —

– Πολωνία: powiat

– Σλοβενία: območje

– Σλοβακία: kraj

– Βουλγαρία: област

– Ρουμανία: judeţ;

– Κροατία: županija.».

3. 31996 L 0023: Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώντα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10):

Στο άρθρο 8 παράγραφος 3, μετά το τρίτο εδάφιο παρεμβάλλεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Η Κροατία διαβιβάζει στην Επιτροπή, για πρώτη φορά έως τις 31 Μαρτίου 2014, τα αποτελέσματα των σχεδίων τους για την ανίχνευση καταλοίπων και ουσιών και των ελεγκτικών τους μέτρων».

4. 31997 L 0078: Οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες (ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9):

Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται ως εξής:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΔΑΦΗ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1

1. Το έδαφος του Βασιλείου του Βελγίου.

2. Το έδαφος της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας.

3. Το έδαφος της Τσεχικής Δημοκρατίας.

4. Το έδαφος του Βασιλείου της Δανίας, εκτός από τις

νήσους Φαρόε και τη Γροιλανδία.

5. Το έδαφος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

6. Το έδαφος της Δημοκρατίας της Εσθονίας.

7. Το έδαφος της Ελληνικής Δημοκρατίας.

8. Το έδαφος του Βασιλείου της Ισπανίας, εκτός από τη Θέουτα και τη Μελίλια.

9. Το έδαφος της Γαλλικής Δημοκρατίας.

10. Το έδαφος της Δημοκρατίας της Κροατίας.

11. Το έδαφος της Ιρλανδίας.

12. Το έδαφος της Ιταλικής Δημοκρατίας.

13. Το έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας.

14. Το έδαφος της Δημοκρατίας της Λετονίας.

15. Το έδαφος της Δημοκρατίας της Λιθουανίας.

16. Το έδαφος του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου.

17. Το έδαφος της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας.

18. Το έδαφος της Δημοκρατίας της Μάλτας.

19. Το έδαφος του Βασιλείου των Κάτω Χωρών στην Ευρώπη.

20. Το έδαφος της Δημοκρατίας της Αυστρίας.

21. Το έδαφος της Δημοκρατίας της Πολωνίας.

22. Το έδαφος της Πορτογαλικής Δημοκρατίας.

23. Το έδαφος της Ρουμανίας.

24. Το έδαφος της Δημοκρατίας της Σλοβενίας.

25. Το έδαφος της Σλοβακικής Δημοκρατίας.

26. Το έδαφος της Δημοκρατίας της Φινλανδίας.

27. Το έδαφος του Βασιλείου της Σουηδίας.

28. Το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου της

Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας.»

5. 32000 L 0075: Οδηγία 2000/75/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2000, για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων σχετικών με μέτρα καταπολέμησης και εξάλειψης του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου (ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 74):

Ο τίτλος του παραρτήματος ΙΙ αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

A. LABORATORIO COMUNITARIO DE REFERENCIA DE LA FIEBRE CATARRAL OVINA
EF-REFERENCELABORATORIUM FOR BLUETONGUE
GEMEINSCHAFTLICHES REFERENZLABORATORIUM FÜR DIE BLAUZUNGENKRANKHEIT
ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΟΪΚΟ ΠΥΡΕΤΟ ΤΟΥ ΠΡΟΒΑΤΟΥ
COMMUNITY REFERENCE LABORATORY FOR BLUETONGUE
LABORATOIRE COMMUNAUTAIRE DE RÉFÉRENCE POUR LA FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON
REFERENTNI LABORATORIJ ZAJEDNICE ZA BOLEST PLAVOG JEZIKA
LABORATORIO COMUNITARIO DI RIFERIMENTO PER LA FEBBRE CATARRALE DEGLI OVINI
COMMUNAUTAIR REFERENTIELABORATORIUM VOOR BLUETONGUE
LABORATÓRIO COMUNITÁRIO DE REFERÊNCIA EM RELAÇÃO À FEBRE CATARRAL OVINA
LAMPAAN BLUETONGUE-TAUTIA VARTEN NIMETTY YHTEISÖN VERTAILULABORATORIO
GEMENSKAPENS REFERENSLABORATORIUM FÖR BLUETONGUE'.

6. 32002 L 0099: Οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11):

Το παράρτημα ΙΙ τροποποιείται ως εξής:

α) στο σημείο 2, η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

– «στο επάνω μέρος, το όνομα ή ο κωδικός ISO του κράτους μέλους με κεφαλαία στοιχεία:: AT, BE, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HR, IE, IT, LU, NL, PT, SE και UK,».

β) στο σημείο 2, η τρίτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

– «στο κάτω μέρος, μία από τις εξής ομάδες αρχικών: CE, EC, EF, EG, EK, EZ ή EY,».

7. 32003 L 0085: Οδηγία 2003/85/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση του αφθώδους

πυρετού, την κατάργηση της οδηγίας 85/511/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/531/ΕΟΚ και 91/665/ΕΟΚ και με την τροποποίηση της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ (ΕΕ L 306 της 22.11.2003, σ. 1):

Στο Μέρος Α του Παραρτήματος XI, μετά την καταχώριση για τη Γαλλία παρεμβάλλονται τα εξής:

«HR	Κροατία	Hrvatski veterinarski institut Savska cesta 143 10 000 Zagreb	Κροατία»

8. 32003 L 0099: Οδηγία 2003/99/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, για την παρακολούθηση των ζωονόσων και των ζωονοσογόνων παραγόντων, για την τροποποίηση της απόφασης 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 325 της 12.12.2003, σ. 31):

Στο άρθρο 9 παράγραφος 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέχρι το τέλος Μαΐου κάθε χρόνου και, στην περίπτωση της Κροατίας μέχρι το τέλος Μαΐου 2014 για πρώτη φορά, κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με τις τάσεις και την προέλευση των ζωονόσων, των ζωονοσογόνων παραγόντων και της μικροβιακής αντοχής, η οποία καλύπτει τα στοιχεία που συλλέχθηκαν σύμφωνα με τα άρθρα 4, 7 και 8 κατά το προηγούμενο έτος. Οι εκθέσεις αυτές, και τυχόν περιλήψεις τους, δημοσιοποιούνται.»

9. 32009 L 0156: Οδηγία 2009/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ L 192 της 23.7.2010, σ. 1):

Στο άρθρο 4 παράγραφος 6, η εισαγωγική φράση του πρώτου εδαφίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στην περίπτωση που κράτος μέλος θεσπίζει ή έχει θεσπίσει προαιρετικό ή υποχρεωτικό πρόγραμμα καταπολέμησης ασθένειας στην οποία είναι εκτεθειμένα τα ιπποειδή, μπορεί να υποβάλει στην Επιτροπή το πρόγραμμα αυτό, εντός έξι μηνών από τις 4 Ιουλίου 1990 για το Βέλγιο, τη Δανία, τη Γερμανία, την Ιρλανδία, την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, το Λουξεμβούργο, τις Κάτω Χώρες, την Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο, από την 1η Ιανουαρίου 1995 για την Αυστρία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία, από την 1η Μαΐου 2004 για την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία, από την 1η Ιανουαρίου 2007 για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία και από την 1η Ιουλίου 2013 για την Κροατία, αναφέροντας ιδίως:»